

1 E martë, 19 mars 2024

2 [Seancë e hapur]

3 [Të akuzuarit hyjnë në sallën e gjyqit]

4 [I akuzuari Krasniqi paraqitet përmes
5 videolidhjes]

6 --- Seanca fillon në orën 09.00

7 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Znj.

8 Sekretare, ju lutem paraqisni lëndën.

9 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Mirëdita, të nderuar
10 Gjykatës. Kjo është lënda me numër KSC-BC-2020-06, Prokurori i
11 Specializuar kundër Hashim Thaçit, Kadri Veselit, Rexhep
12 Selimit dhe Jakup Krasniqit.

13 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.

14 Për procesverbal, vërej se z. Thaçi dhe z. Krasniqi e
15 ndjekin këtë seancë përmes videolidhjes sot. z. Veseli dhe z.
16 Selimi janë të pranishëm në sallë.

17 Sot do të fillojmë të dëgjojmë dëshminë e Dëshmitarit të
18 Prokurorisë 4446.

19 Znj. Asistente e Sallës, ju lutem shoqërojeni dëshmitarin
20 të hyjë në sallë.

21 [Dëshmitari hyn në sallën e gjyqit]

22 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mirëmëngjesi,
23 Dëshmitar.

24 DËSHMITARI: Gjithashtu.

25 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Z. Dëshmitar,

1 më dëgjoni?

2 DËSHMITARI: Po.

3 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Asistentja e
4 Sallës ju ka dhënë tekstin e betimit solemn të cilin do ta
5 bëni në përputhje me rregullën a 141(2) e Rregullores sonë. Ju
6 lutem lexojeni me zë të lart dokumentin.

7 DËSHMITARI: I ndërgjegjshëm për rëndësinë e dëshmisë sime
8 dhe përgjegjësisë time ligjore, deklaroj solemnisht se do të
9 them të vërtetën, krejt të vërtetën dhe vetëm të vërtetës dhe
10 nuk do të mbaj të fshehtë asgjë për të cilën kam dijeni.

11 DËSHMITARI: W04446

12 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit,
13 Dëshmitar. Mund të uleni.

14 DËSHMITARI: S'ka gjë. Faleminderit.

15 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Dëshmitar,
16 sot do të fillojmë dëshminë tuaj, e cila mendohet se do të
17 zgjasë afërsisht 4 orë. Siç mund ta dini, do t'ju bëjë në
18 fillim pyetje Prokuroria. Pas Prokurorisë, e kanë të drejtën
19 Avokatët e Mbrojtjes që t'ju bëjnë pyetje, pastaj dhe anëtarët
20 e Trupit mund t'ju bëjnë pyetje.

21 Prokuroria mendon se koha që u nevojitet për t'ju bërë
22 pyetje është një orë. Ekipet e Mbrojtjes mendojnë se u duhen 3
23 orë e 15 minuta. Sa u takon këtyre parashikimeve kohore,
24 shpresojmë që përfaqësuesit e secilës palë ta shfrytëzojnë sa
25 më mirë kohën. Trupi Gjykues mund të lejojë bërjen e pyetjeve

1 plotësuese nëse përmbushen kushtet.

2 Dëshmitar, pyetjeve t'ju përgjigjeni qartë dhe me fjali
3 të shkurtra. Nëse nuk e kuptoni një pyetje, lirisht mund t'i
4 kërkoni atij që jua bën pyetjen ta përsërisë atë ose mjafton
5 të thoni që nuk e kuptoni dhe do t'ju sqarohet pyetja.

6 Përpiquni të tregoni se nga i dini faktet dhe rrethanat
7 për të cilat do t'ju bëhen pyetje. Nëse ZPS-ja ju kërkon që të
8 bëni disa korrigjime në deklaratat tuaja të mëparshme, ju
9 rikujtojmë që këto deklaratat, pra, kjo do bëjë procesverbalin
10 që këto deklaratat do të korrigjohen për hir të vërtetësisë.

11 Prisni pesë sekonda kur të përfundojë pyetja para se të
12 përgjigjeni dhe kur të përgjigjeni të flisni ngadalë në mënyrë
13 që t'u jepni mundësi përkthyesit që t'ju arrijnë.

14 Gjatë kohës që jepni dëshmi këtu në sallë, nuk ju lejohe
15 që të diskutoni për përmbajtjen e dëshmisë suaj jashtë kësaj
16 salle. Nëse dikush ju bën pyetje jashtë kësaj salle për
17 dëshminë tuaj këtu, ju lutem na e bëni me dije.

18 Ndaloni, mos flisni më nëse jua kërkohet ose nëse do të më
19 shikoni që të ngre dorën. Kjo tregon se është e nevojshme që
20 t'ju jap udhëzime. Nëse keni nevojë për pushim, na thoni dhe
21 do t'ju plotësojmë kërkesën.

22 Do të fillojmë me pyetjet e Prokurorisë, të cilët janë
23 ulur në të majtën tuaj.

24 Znj. Prokurore, keni fjalën.

25 ZNJ. IODICE: [Përkthim] Faleminderit, i nderuar Gjykatës.

1 Mirëmëngjesi.

2 Pyetje nga znj. Iodice:

3 ZNJ. IODICE: [Përkthim]

4 PY. Mirëmëngjesi, Dëshmitar. Më quajnë Vega Iodice dhe sot do
5 t'ju bëj pyetje në emër të ZPS-së. Siç jua shpjeguar në
6 takimin tonë të fundit, në vend që t'ju bëjmë pyetje për çdo
7 gjë për të cilën mund të keni informacion, mundet që disa prej
8 deklaratave të mëparshme të pranohen në provat gjyqësore. Ka
9 një sërë hapash proceduralë që duhen ndjekur për ta bërë këtë
10 gjë. Përpara se të fillojmë me këto, do të konstatojmë
11 identitetin tuaj.

12 ZNJ. IODICE: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, ju lutem të
13 kalojmë në seancë private për të marrë të dhënat personale
14 identifikuese të dëshmitarit.

15 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Për mbrojtjen
16 e dëshmitarit, ju lutem, na kaloni në seancë private, znj.
17 Sekretare.

18 [Seancë private]

19 [Seancë private teksti i fshirë]

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10 [Seancë e hapur]

11 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës,
12 jemi në seancë publike.

13 ZNJ. IODICE: [Përkthim]

14 PY. Dëshmitar, ju keni dhënë deklaratat në të shkuarën,
15 përfshirë këtu edhe ZPS-së dhe i keni parë këto deklaratat në
16 përgatitje të kësaj dëshmie. Ne sot do të kërkojmë që të
17 pranohen në prova gjyqësore deklaratat tuaja.

18 ZNJ. IODICE: [Përkthim] I lutem Sekretares që të nxjerrë
19 në ekran dokumentin me numër prove 011022 deri në 011025 RED2,
20 por jo për transmetim publik.

21 PY. Dëshmitar, tani jemi në seancë të hapur, kështu që ju
22 lutem mos cekni asnjë prej të dhënave tuaja identifikuese,
23 emrin apo ndonjë hollësi tjetër që mund t'ju identifikoj. Në
24 rregull?

25 Ju lutem të kalojmë tani në faqen --

Dëshmitari: W04446 (Seancë e hapur)
Pyetje nga znj. Iodice

Faqe 6

- 1 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Një sekondë.
2 Duhet të përgjigjeni me "po" ose me "jo". Dhe jo me lëvizje të
3 kokës, Dëshmitar.
- 4 DËSHMITARI: Po.
- 5 ZNJ. IODICE: [Përkthim] Kalojmë në faqen e parë në
6 anglisht dhe faqen 5 në shqip, 011026.
- 7 PY. Dëshmitar, nëse e shihni dokumentin në ekran, tani që e
8 shihni, e njihni që kjo është deklarata që i keni dhënë
9 përpara Zyrës së Prokurorisë së Specializuar të Republikës së
10 Kosovës?
- 11 PË. Po.
- 12 PY. Kalojmë tani në faqen 4 në anglisht, me numër 011025, jo
13 për transmetim publik. Diku nga fundi i faqes janë
14 nënshkrimet.
- 15 PY. Dëshmitar, e njihni nënshkrimin tuaj në këtë dokument?
- 16 PË. Po.
- 17 ZNJ. IODICE: [Përkthim] I lutem Sekretares që të nxjerrë
18 dokumentin me numër ERN 066675-TR-AT Pjesa 1 RED2.
- 19 PY. Dëshmitar, ju kujtohet që i keni dhënë intervistë ZPS-së
20 në vitin 2019?
- 21 PË. Po.
- 22 PY. Ju kujtohet që i keni lexuar këto deklarata në gjuhën
23 tuaj javën që shkoi?
- 24 PË. Po.
- 25 PY. Ju kujtohet që ju është dhënë mundësia që të bëni

1 korrigjime dhe sqarime në deklaratat tuaja?

2 PË. Po.

3 PY. A ju kujtohet që këto korrigjime janë mbajtur shënim në
4 një dokument, në një shënim, të cilat pastaj ju janë lexuar?

5 PË. Po.

6 PY. A e konfirmoni se ajo që jua lexuan në atë shënim
7 reflekton plotësisht dhe saktë ndryshimet tuaja?

8 PË. Me siguri, po.

9 PY. Nëse do t'i përfshinin të gjitha sqarimet dhe korrigjimet
10 që ju i bëtë javën që shkoi, informacionet në këto dy
11 deklaratat tuaja janë të saktë dhe të vërteta me aq sa dini
12 dhe besoni?

13 PË. Po.

14 PY. Nëse do t'ju bëheshin të njëjtat pyetja sot për të
15 njëjtat ngjarje, a do të ishin përgjigjet tuaja të njëjta?

16 PË. Po.

17 ZNJ. IODICE: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, në
18 përmbushje të kriterëve të rregullës 154, në përputhje dhe me
19 vendimin me numër 2117, paragrafi 58(a) dhe (b), kërkojmë që
20 të pranohen në prova gjyqësore këto deklaratat. Këto deklaratat
21 me numër ERN 0011022-011029 RED2, 066675-TR-ET Pjesa 1 RED2,
22 066675-TR-ET Pjesa 2 Red2 dhe 066674-066674 si provë
23 shoqëruese e intervistës me ZPS-në, së bashku me Shënimin
24 Përgatitor 1, që është me numër ERN 120135 deri në 120140.

25 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ka ndonjë

1 kundërshtim për pranimin e këtyre provave?

2 PËRKTHYESI: Avokatët, jo, asgjë.

3 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.

4 Dokumenti me numër ERN 0011022 deri në 011029 pranohet. Me
5 numër 066675-TR-AT Pjesa 1 RED2, pranohet. Shënimin Përgatitor
6 066675-TR-ET Pjesa 2 Red2 -- jo, ky nuk është shënimi
7 përgatitor, kërkoj ndjesë. Shënimi përgatitor është me 120135
8 deri në 120140 dhe prova shoqëruese është me numër 066674-
9 066674. Këto pranohen të gjitha.

10 Mund t'u caktoni numrin.

11 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Faleminderit.

12 Për deklaratën e parë me numër 0011022 deri në 011029
13 RED2 merr numrin e provës materiale P1056.

14 Deklarata e dytë, me numër 066675-TR-AT Pjesa 1 RED2, së
15 bashku me versionin shqip të kësaj, merr numrin e provës
16 materiale P1057.1. Pjesa e dytë e kësaj do të marrë numrin e
17 provës materiale P1057.2.

18 Prova shoqëruese 066674-066674 merr numrin e provës
19 materiale P1058.

20 Dhe Shënimi Përgatitor me numër 120135 deri në 120140
21 merr numrin e provës materiale 1059.

22 Për të konfirmuar, të nderuar Gjykatës, këto do të marrin
23 klasifikimin konfidencial.

24 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Dëshironi që
25 të vazhdojnë të jenë konfidencial të gjithë dokumentet?

1 ZNJ. IODICE: [Përkthim] Po, i nderuar Gjykatës.

2 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mund të
3 vazhdoni.

4 ZNJ. IODICE: [Përkthim] I nderuar Gjykatës, më 15 mars,
5 ZPS-ja ka dorëzuar përmbledhjen e propozuar, tani që u pranuan
6 këto deklaratat, këto janë dorëzuar edhe palëve edhe Mbrojtësit
7 të Viktimave. Nuk kemi marrë kundërshtime, dëshirojmë që të
8 lexojmë përmbledhjen në seancë të hapur.

9 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mund të
10 vazhdoni.

11 ZNJ. IODICE: [Përkthim] W04446 mësoi nga një i afërm se
12 vëllai i tij ishte arrestuar nga UÇK-ja. Kur W04446 shkoi që
13 të kërkonte të vëllain, ushtarë të UÇK-së i thanë që të fliste
14 me një komandant të UÇK-së i cili konfirmoi se vëllai i W04446
15 ishte aty dhe se çështja e tij po hetohej duke qenë se UÇK-ja
16 besonte se ishte bashkëpunëtor i okupatorit.

17 W04446 dhe anëtarë të tjerë të familjes shkuan sërish që
18 të pyesin për të vëllain e tij disa herë. Në një moment të
19 caktuar, W04446 e kuptoi se vëllai i tij nuk ndodhej më në
20 komandën e UÇK-së dhe e kërcënuan të mos kthehej më.

21 Kufoma e vëllait të W04446 nuk u gjet kurrë.

22 I nderuar Gjykatës, kam dhe disa pyetje të tjera shtesë
23 që kanë të bëjnë me hollësi të cilat e identifikojnë
24 dëshmitarin, kështu që dëshiroj të kërkoj që të kalojmë në
25 seancë private.

1 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] [Mikrofoni
2 çaktivizuar]
3 [Seancë private]
4 [Seancë private teksti i fshirë]
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04446 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Iodice

Faqe 18

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04446 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Roberts

Faqe 22

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18 [Seancë e hapur]

19 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

20 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.

21 Do bëjmë dhjetë minuta pushim.

22 --- Seanca ndërpritet në orën 10.02

23 --- Seanca rifillon në orën 10.11

24 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Znj.

25 Asistente e Sallës, shoqëroni dëshmitarin të hyjë në sallë ju

Dëshmitari: W04446 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Roberts

Faqe 29

1 lutem.

2 Z. ROBERTS: [Përkthim] Ju lutem, të kalojmë në seancë
3 private.

4 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Po, për
5 mbrojtjen e dëshmitarit të rikthehemi në seancë private.

6 [Seancë private]

7 [Seancë private teksti i fshirë]

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04446 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Roberts

Faqe 33

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

- 1 [Seancë private teksti i fshirë]
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25

Dëshmitari: W04446 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetić

Faqe 44

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04446 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetić

Faqe 46

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04446 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetić

Faqe 47

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04446 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetic

Faqe 48

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04446 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetic

Faqe 49

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04446 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetic

Faqe 52

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22 [Seancë e hapur]

23 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

24 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Rikthehemi në

25 orën 11.30.

Dëshmitari: W04446 (Seancë e hapur)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetiç

Faqe 53

1 --- Pauza fillon në orën 11.00

2 --- Seanca rifillon në orën 11.31

3 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Znj.

4 Asistente e sallës, shoqërojeni dëshmitarin që të hyjë sërish
5 në sallë.

6 Z. Misetiç si jemi me kohën?

7 Z. MISETIC: [Përkthim] Besoj gjysmë ore, 45 minuta.

8 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Znj. Rowan,
9 sa do kohë do të merrni ju?

10 ZNJ. ROWAN: [Përkthim] Për momentin nuk besoj se do të
11 bëj pyetje.

12 Z. BAIESU: [Përkthim] Rreth 15 minuta.

13 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] [Mikrofoni
14 çaktivizuar]

15 [Dëshmitari vijon dëshminë]

16 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Dëshmitar, do
17 të vijojmë me pyetjet të cilat do t'ju bëjë avokati Misetiç.

18 Z. Misetiç keni fjalën.

19 Z. MISETIC: [Përkthim] Faleminderit, z. Kryetar i Trupit
20 Gjykes.

21 PY. Dëshmitar, po e vijojmë aty ku e lamë para pushimit. Keni
22 shkuar disa herë në [REDAKTUAR], apo jo?

23 PË. Po.

24 PY. Dhe gjatë këtyre vajtjeve tuaja aty, nuk njihnit asnjë
25 prej personave që ndodheshin aty personalisht, kështu?

Dëshmitari: W04446 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetic

Faqe 54

1 PË. Jo. Vetëm më kanë treguar emrat e tyre, q'atyne dy
2 personave, [REDAKTUAR]. Veç ata të
3 dy.

4 PY. Kur thoni që [REDAKTUAR] jua --

5 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Z. Misetic, jemi
6 në seancë publike. Jo, është faji im faktikisht.

7 Znj. Sekretare, na kaloni në seancë private ju lutem.

8 [Seancë private]

9 [Seancë private teksti i fshirë]

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04446 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetić

Faqe 55

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04446 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetić

Faqe 56

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04446 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetić

Faqe 57

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04446 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetić

Faqe 58

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04446 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetić

Faqe 59

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04446 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetić

Faqe 61

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

- 1 [Seancë private teksti i fshirë]
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04446 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetic

Faqe 64

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19 [Seancë e hapur]

20 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

21 --- Pauza e drekës fillon në orën 12.11

22 --- Seanca rifillon në orën 14.30

23 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Përpara se të

24 fillojmë me dëshminë e dëshmitarit të Prokurorisë 04571, Trupi

25 Gjykues do të nxjerrë dy urdhra me gojë.

1 Pikë së pari, numri i faqeve që i është dhënë provës
2 materiale P0152 [Sipas përkthimit] që është pranuar në prova
3 gjyqësore gjatë dëshmisë së dëshmitarit 02475.

4 Trupi Gjykses rikujton që më 10 dhjetor 2023, Trupi
5 Gjykses nxori vendimin sipas rregullës 154 që mbante numrin e
6 protokollimit të parashtruar 01848, ku përcaktohet në
7 paragrafët 35 dhe 41, si faqet 024855, 024859, i një raporti
8 që thoshte "Romët në konfliktin e Kosovës", dhe i cili mbante
9 numrin ERN -- ju kërkoj ndjesë edhe një herë -- numri ERN
10 024844 deri në 024865, nuk janë të përshtatshme për t'u
11 pranuar në bazë të rregullës 138 dhe 154 sepse nuk ishin një
12 pjesë e domosdoshme apo e rëndësishme e dëshmisë apo
13 deklaratës së dëshmitarit 02475.

14 Trupi Gjykses vëren sidoqoftë se kjo nuk cenonte ZPS-në e
15 cila kërkoj që të pranoheshin këto prova, pasi mund të
16 nxirrnin prova shtesë bazuar në këto faqe.

17 Dje ZPS-ja dorëzoi këto pjesë në kuadër të një raporti më
18 të përgjithshëm pa nxjerrë dëshmi shtesë për materialin lëndor
19 që gjendet në të. Trupi Gjykses rrjedhimisht përcakton se në
20 përputhje me vendimin F01848, nuk ka arsye për faqet me numrin
21 024855, 024859, të pranohen në këtë moment kohor.

22 Edhe rrjedhimisht Trupi Gjykses i kërkon Zyrës
23 Administrative të heqë këto dy faqe të sapocituara nga prova
24 materiale P0152 [Sipas përkthimit], çka do të thotë se prova
25 materiale duhet të përmbajë vetëm faqet që janë pranuar në

1 bazë të parashtrimit të protokolluar 01848.

2 Me këto mbyll urdhrin e parë me gojë.

3 Sa i takon kundërshtimit të dokumenteve që kanë përdorur,
4 Gjykatësit në bazë të rregullës 102(3), Trupi Gjykues vendosi
5 në vijim.

6 Siç është e qartë nga rregulla 127(3), dhe nga urdhri me
7 gojë, Trupi Gjykues mund të bëjë çdo pyetje që e gjykon të
8 përshtatshme për të përcaktuar vërtetësinë e diçkaje.

9 Së dyti, rregullat që përdori z. Misetic, nuk janë të
10 detyrueshme vetëm për Trupin Gjykues, por janë dhe për ZPS-në.
11 Janë rregulla për nxjerrjen e materialeve që trajtojnë
12 komunikimet *inter partes* dhe nuk kanë implikim të
13 drejtpërdrejtë për Trupin Gjykues. Trupi Gjykues nuk është
14 pronar i asnjë dokumenti gjyqësor, dhe palët vendosin vetë se
15 çfarë dokumentesh do të përdorin dhe si do t'i përdorin ata.
16 Dhe çfarë do të kenë objekt të procesit të nxjerrjes.

17 Në këtë drejtim, Trupi Gjykues mendon që Mbrojtja ka
18 qasje, ka pasur qasjen e përshtatshme në këto materiale.

19 Së treti, Trupi Gjykues vëren se rregulla 102(3) u jep të
20 drejtë Mbrojtjes të kërkojë nxjerrjen e çdo dokumenti për të
21 cilin ka marrë njoftim paraprakisht nga ZPS-ja në zbatim të
22 kësaj rregulle. Ky regjim synon që të jetë si në përfitim të
23 mbrojtjes, duke i dhënë mundësi kësaj të fundit edhe ZPS-së të
24 vendosin se çfarë është dokument më i përshtatshëm për
25 çështjen e tyre.

1 Së fundi, në përputhje me vendimin e Panelit të Gjykatës
2 së Apelit, Trupi Gjykses vëren se pyetjet nga Trupi Gjykses
3 nuk janë objekt kufizimesh dhe ata gjykojnë të bëjnë pyetjet e
4 tyre siç është më e përshtatshme.

5 Trupi Gjykses i bindur se drejtësia e këtij procesi
6 garantohet, është garantuar, dhe në këtë çështje gjyqësore. Së
7 pari, dokumentet që i janë nxjerrë Mbrojtjes në paketat 325,
8 337, 388, 388 [Sipas përkthimit] kanë qenë në dispozicion të
9 Mbrojtjes dhe ata kanë qenë në gjendje që t'i gjejnë këto
10 dokumente.

11 Së dyti, dokumentet kur përdoren vendosen në ekran,
12 kështu që është shumë e thjeshtë që të shihen.

13 Së treti, Mbrojtja mund të kishte kërkuar më shumë kohë
14 për t'i shqyrtuar këto dokumente, në qoftë se ishte e
15 nevojshme.

16 Sa i takon përmbajtjes së këtyre dokumenteve, Mbrojtja
17 duhet ta kishte kuptuar nga përmbajtja se çfarë relevance
18 kishte dëshmia e dëshmitarit sa i takon fatit të të afërmit të
19 dëshmitarit për të cilin dha dhe dëshmi ky person.

20 Bazuar në sa më sipër, Trupi Gjykses vëren se
21 kundërshtimi i Mbrojtjes së Thaçit për rregullën, përdorimin e
22 rregullës 102(3) është i pabazë. Trupi Gjykses ka të drejtë të
23 rishikojë materiale që të përdorë me dëshmitarët në të
24 ardhmen. Kur Trupi Gjykses dëshiron të përdorë materiale që
25 vijnë nga publiku apo materiale të ndryshme që janë nxjerrë

1 parapradisht Mbrojtjes, në bazë të rregullës 102(3), atëherë
2 Trupi Gjykses do t'i njoftojë palët përpara se të bëjë pyetjet
3 e veta.

4 Dhe me këtë mbyll urdhrin e dytë me gojë.

5 Tani do të fillojmë me dëshminë e dëshmitarit të
6 Prokurorisë me numër 04571.

7 Znj. Rowan, shoh që jeni çuar në këmbë. A keni diçka që
8 doni ta thoni?

9 ZNJ. ROWAN: [Përkthim] Po. Ne bëmë njoftim sot paradite
10 që dëshëm të bënim një parashtrim para se të vinte ky
11 dëshmitar për të dhënë dëshminë e vet. Do të përpiqem të flas
12 sa më shkurt.

13 Të nderuar Gjykatës, siç kemi njoftuar parapradisht sot
14 paradite, kundërshtimi lidhet me dy dokumente që ZPS-ja ia ka
15 treguar këtij dëshmitarit gjatë seancës përgatitore që është
16 mbajtur në fund të javës së shkuar. Për procesverbal dy
17 dokumentet në fjalë janë me numër ERN U001-8211 deri në 8252,
18 dhe dokumenti i dytë mban numër ERN 099928 deri në 09955
19 [Sipas përkthimit].

20 Të nderuar Gjykatës, kundërshtimi është i dykahshëm.
21 Kundërshtimi kryesor është çështja e njoftimit dhe
22 kundërshtimi i dytë lidhen me mospërputhshmërinë me rregullën
23 138.

24 Sa i takon çështjes së njoftimit, për t'ju sqaruar të
25 nderuar Gjykatës, ZPS-ja me këtë dëshmitar, i ka dhënë këtij

1 dëshmitari gjatë seancës përgatitore, i ka dhënë katër
2 dokumente të ndryshme për të cilët s'ishim njoftuar
3 paraprakisht. Ne kundërshtime kemi për dy nga këto dokumente,
4 sepse nga dy dokumentet e tjera janë pranuar tashmë si prova
5 gjyqësore në këtë çështje.

6 Sipas nesh mënyra sesi janë trajtuar këto dokumente, na
7 kanë çuar në një situatë ku të drejtat e të pandehurit për të
8 pasur mjetet dhe burimet e mjaftueshme për t'u përgatitur janë
9 cenuar. Gjithashtu, në urdhrin tuaj për zhvillimin e procesit
10 gjyqësor, do të thotë që Prokuroria nuk po e respekton këtë
11 urdhër për mënyrën se si i ka përdorur këto materiale gjatë
12 seancës përgatitore.

13 Në parashtrimin e protokolluar 1226, dhe urdhrin tuaj, ju
14 keni thënë që ZPS-ja duhet të njoftojë palët paraprakisht
15 lidhur me dokumentet që do t'i shfaqen një dëshmitari. Tani,
16 kjo i jep mundësi Mbrojtjes të evidentojë një problematikë, të
17 marrë udhëzime prej klientit, të bëjë hetimet përkatëse që
18 mendohen se janë të nevojshme, por fatkeqësisht ky proces
19 tashmë është cenuar në këtë gjykim.

20 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] A mund t'ju
21 ndërpres për pak?

22 A keni folur vetë me ZPS-në siç e parashikon rregulla
23 142, 143 [Sipas përkthimit] dhe urdhri jonë për zhvillimin e
24 procesit gjyqësor?

25 ZNJ. ROWAN: [Përkthim] Përgjigjja shkurt është jo --

1 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Atëherë pse
2 s'keni folur me Prokurorinë?

3 ZNJ. ROWAN: [Përkthim] Sepse ne e kemi marrë dje shënimin
4 përgatitor për këtë dëshmitar. E kemi marrë nga fundi i
5 pasdites, kur ishim në seancë gjyqësore. Dhe pas ditës, pas
6 orës 16.30 duhet t'i rishikonim këto materiale ndërkohë ZPS-ja
7 kishte shkuar në shtëpi, nuk mund të bënim diskutim *inter*
8 *partes*.

9 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Po thoni ju
10 që shkuan në shtëpi, nuk është se shkuat dhe i kërkuat.

11 ZNJ. ROWAN: [Përkthim] Jo, nuk shkuam t'i kërkonim. Nuk
12 ishte kjo puna jonë. Ne u çuam një email ZPS-së të na sqaronin
13 nëse synonin t'i përdornin këto dokumente me dëshmitarin. Ia
14 çuam mbrëmë ZPS-së në mënyrë që të fillonim komunikimet, të
15 kishim korrespondencë me ta. Ne po i kërkojmë ZPS-së të mos i
16 përdorë këto dy dokumente me dëshmitarin.

17 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Po kërkon
18 kohë që t'i shqyrtoni më tej këto dokumente?

19 ZNJ. ROWAN: [Përkthim] Ne nuk kemi kohë të mjaftueshme,
20 nuk kemi pasur kohë të mjaftueshme që t'i shihnim këto
21 dokumente.

22 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Po kërkon më
23 shumë kohë?

24 ZNJ. ROWAN: [Përkthim] Më jepni një çast të konsultohem?
25 Faleminderit.

1 [Përfaqësuesit e Mbrojtjes këshillohen]

2 ZNJ. ROWAN: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, kërkesa për
3 ne nuk, kërkesa jonë nuk është që të kemi më shumë kohë. Ne
4 themi që kemi një vështirësi të përgjithshme në këto procese,
5 sa i takon nxjerrjes së dokumenteve, sepse na ushtron shumë
6 trysni ne ekipeve të Mbrojtjes në mënyrën se si na vijnë këto
7 dokumente.

8 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Mikrofoni çaktivizuar]

9 ZNJ. HATTABI: [Përkthim] Faleminderit.

10 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Më falni,
11 s'kisha mikrofonin ndezur, doja të thoja që le të flasë
12 Prokurorja.

13 ZNJ. HATTABI: [Përkthim] Nuk pranojmë faktin që s'janë
14 njoftuar paraprakisht. Materialet janë nxjerrë paraprakisht në
15 korrik të vitit 2021 në bazë të rregullës 102(1)(b). Mbrojtja
16 është njoftuar lidhur me këto dokumente dhe se çfarë ka thënë
17 dëshmitari lidhur me këto dokumente. Gjithçka është e zbardhur
18 në Shënimin Përgatitor 2, që është shpërndarë më 18 mars, kjo
19 është e vërtetë. Dhe në fakt kemi çuar, kanë çuar një email
20 dhe për një nga katër dokumentet prandaj nuk e pranojmë kur
21 thonë që s'jemi njoftuar paraprakisht.

22 I kemi njoftuar ekipet e Mbrojtjes, sapo mundëm, dhe dhe
23 ka qenë momenti më i hershëm, për përmbajtjen e shënimit
24 përgatitor, është i zbardhur ky në shënimin përgatitor se
25 çfarë ka thënë dëshmitari në fjalë.

1 ZNJ. ROWAN: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, ky dëshmitar
2 që është, në seancën përgatitore të premtën ka ndodhur kjo.
3 Dje, morëm shënimin përgatitor, ka pasur tre ditë për
4 Mbrojtjen që të kishte mundësi t'i shqyrtonte këto dokumente,
5 na u privua kjo e drejtë pa asnjë arsye të qartë për ne.

6 ZPS-ja për këtë dëshmitar ka dorëzuar një listë me
7 dokumente në tetor të vitit të shkuar. Ky parashtrim i
8 protokolluar është parashtrimi i protokolluar 1828, pra para
9 pesë muajsh ZPS-ja na tha se çfarë dokumentesh synon të
10 përdorë. Mbrojtja ka qenë në mbrojtje [Sipas përkthimit] të
11 përgatitej për këtë dëshmitar dhe ne duhet të jemi gjithmonë
12 në gjendje të mbështetemi në parashtrimet e protokolluara që
13 dorëzon ZPS-ja, dhe kur thanë në tetor të 2023, "Këto janë
14 dokumentet që synojmë të përdorim ne", atëherë ne do ta
15 merrnim për bazë këtë listë dhe jo të na zënë pritë një
16 mbrëmje para se të vijë dëshmitarit.

17 Me dokumente të reja, sidomos me dokumente të kësaj
18 natyre. ZPS-ja e di që janë dokumente që gjithnjë e gjithnjë e
19 vendosin Mbrojtjen në vështirësi, për të cilat ka gjithmonë
20 kundërshtime Mbrojtja. Pra, janë shënime me dorë që duket se
21 kanë vakume të mëdha dhe kemi parë në mënyrë të vazhdueshme
22 lista të tilla dhe nuk mund të presin ata që Mbrojtja të
23 trajtojë një bllok me shkrim dore prej 42 faqesh një mbrëmje
24 më përpara.

25 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Po e keni

1 pasur dokumentin.

2 ZNJ. ROWAN: [Përkthim] Po, ka qenë në paketën e
3 materialeve. Nuk na kishin thënë që do e përdornin me këtë
4 dëshmitar, por na kishin thënë me këtë bllok dëshmitarësh.

5 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Po ju keni të
6 drejtën të vendosni a do ju nevojitej ky dokument i tillë.
7 Është e vështirë tani të thoni ju, ne nuk e dinim që do
8 përdorej ky dokument.

9 ZNJ. ROWAN: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, duke marrë
10 parasysh sa dokumente, vëllimin e dokumenteve në këtë proces
11 gjyqësor, duhet të keni parasysh që është e vështirë për ne
12 t'i shqyrtojmë të gjitha dokumentet. Dhe nuk është detyrimi
13 ynë të parashohim se çfarë materialesh do përdorë ZPS-ja. Ata
14 duhet të na njoftojnë paraprakisht për çfarë dokumentesh të
15 përdorin. Dhe ne bazohemi tek parashtrimet e tyre dhe duhet të
16 kemi kohën e mjaftueshme për t'u përgatitur siç duhet dhe jo
17 të gjendemi në një situatë kur na vjen një bllok shënimesh me
18 42 faqe me shkrim me dorë dhe kjo na vjen një ditë përpara se
19 të japë dëshmi dëshmitari. Kjo është krejt e papranueshme.

20 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ka ndonjë
21 arsye pse nuk ia çuat ju të premtën, por ia çuat vetëm dje?

22 ZNJ. HATTABI: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, dua të
23 trajtoj disa pika. Po përfundonim shënimin përgatitor sikurse
24 e dini, ne e bëmë përgatitjen në distancë me videolidhje,
25 kështu që na u desh kohë e mjaftueshme, na u desh kohë që të

1 përgatisnim shënimin përgatitor.

2 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Mikrofoni çaktivizuar]

3 ZNJ. HATTABI: [Përkthim] Sa i takon njoftimit

4 parapraakisht, dokumenti me 42 faqe për të cilin po flitet

5 është përmendur në dosjen gjyqësore tek poshtëshënimi

6 përkatës, dhe lidhet me ngjarjet për të cilat do të flasë

7 dëshmitari në fjalë sot.

8 Ky dëshmitar po ashtu, këtë dëshmitar nuk po e prisnim që

9 të shfaqej e të vinte kaq shpejt në fakt. Po kjo ndodhi sepse

10 e kërkoim Mbrojtja për hir të kundërpyetjeve të veta. Pra nuk e

11 kishim parashikuar që ta kishim dëshmitarin sot, por të

12 mërkurën. Të hënën në orën 12.00, pra dje, u çua një email,

13 edhe seanca përgatitore përfundoi të premten në mbrëmje. Ky

14 është parashtrimi i ZPS-së në lidhje me këtë.

15 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Nuk kam

16 nevojë të jepni parashtrime të mëtutjeshme. E kuptoj problemin

17 tuaj. Po jap udhëzim tani Prokurorisë të jetë më e kujdesshme

18 t'ju njoftojë parapraakisht për dokumentet që do të përdorë

19 megjithatë kjo është pak delikate, ka ardhur të premten

20 pasdite dhe juve ua kanë çuar vetëm dje.

21 Dhe ju nuk keni respektuar rregullën 42, 43, që të

22 zgjidhnit *inter partes* këtë me Prokurorinë. Po shfrytëzoni

23 kohën e çmuar në sallën e gjyqit. Nuk kërkuat as kohë të

24 mëtejshme për ta shqyrtuar dokumentin, kështu që kundërshtimi

25 juaj rrëzohet.

1 Megjithatë, i drejtohem dhe Prokurorisë. Ju lutem,
2 merrini më seriozisht çështje të tilla. Duhet të ishin
3 njoftuar që të premtën, në qoftë se ju e përfunduat të
4 premtën. 15 minuta punë është kjo. Nuk ishte nevoja për ta
5 shtyrë deri ditën e hënë.

6 ZNJ. ROWAN: [Përkthim] Kundërshtimi ishte i dykahshëm.
7 Asnjë, thashë, nga këto dokumente nuk i plotëson kriteret e
8 rregullës 138.

9 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Është e
10 parakohshme. Nuk e kemi dëgjuar ende dëshmitarin, ne s'e dimë
11 për çfarë do ta përdorin këtë dokument.

12 ZNJ. ROWAN: [Përkthim] Po na kanë thënë që do e përdorin.

13 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Të presim të
14 fillojë një herë dëshmitari, pastaj ta trajtojmë në momentin e
15 duhur.

16 Le të vijë dëshmitari në sallë.

17 [Dëshmitari paraqitet përmes videolidhjes]

18 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përmes videolidhjes] [Përkthim]
19 Të nderuar Gjykatës, për procesverbal dëshmitari W04571 dhe
20 unë, Sekretarja e Gjykatës jemi të pranishëm nga vendi ku po
21 kryhet videolidhja.

22 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mirëdita,
23 Dëshmitar.

24 DËSHMITARI: [Përmes videolidhjes] Mirëdita.

25 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Unë do t'ju

1 lexoj tekstin e një deklaratë solemne dhe përsërit pas meje.

2 Më kupton? Përsërit pas meje, mirë?

3 DËSHMITARI: [Përmes videolidhjes] Po.

4 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ky është
5 betimi.

6 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] I
7 ndërgjegjshëm për rëndësinë e dëshmisë sime --

8 DËSHMITARI: [Përmes videolidhjes] Po.

9 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Përsërit këtë
10 që thashë unë.

11 I ndërgjegjshëm për rëndësinë -- përsërit. I
12 ndërgjegjshëm për rëndësinë e dëshminë sime --

13 DËSHMITARI: [Përmes videolidhjes] I ndërgjegjshëm për
14 dëshminë e rëndësisë sime [siç është thënë].

15 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] -- dhe
16 përgjegjësinë time ligjore --

17 DËSHMITARI: [Përmes videolidhjes] -- dhe përgjegjësinë
18 time ligjore --

19 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] -- deklaroj
20 solemnisht --

21 DËSHMITARI: [Përmes videolidhjes] -- deklaroj solemnisht
22 --

23 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] -- se do të
24 them se do të them të vërtetën --

25 DËSHMITARI: [Përmes videolidhjes] -- se do të them se do

1 të them të vërtetën,

2 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] -- krejt të
3 vërtetën --

4 DËSHMITARI: [Përmes videolidhjes] -- krejt të vërtetën --

5 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] -- dhe vetëm
6 të vërtetën --

7 DËSHMITARI: [Përmes videolidhjes] -- dhe vetëm të
8 vërtetën --

9 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] -- dhe nuk do
10 të mbaj të fshehtë asgjë --

11 DËSHMITARI: [Përmes videolidhjes] -- dhe nuk do të mbaj
12 të fshehtë asgjë --

13 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] -- për të
14 cilën kam dijeni.

15 DËSHMITARI: [Përmes videolidhjes] -- për të cilën kam
16 dijeni.

17 DËSHMITARI: W04571

18 [Dëshmitari dëshmon përmes videolidhjes]

19 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Tani mund të
20 uleni.

21 DËSHMITARI: [Përmes videolidhjes] Faleminderit.

22 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ju lutem,
23 rregulloni pak kamerën që ta shohim mirë dëshmitarin.

24 Dëshmitar, sot do fillojmë me dëshminë tuaj, që mendohet
25 se do të zgjasë rreth gjashtë orë. Siç mund ta dini, në fillim

1 i bën pyetjet Prokuroria. Kur të mbarojë Prokuroria, ekipet e
2 Mbrojtjes kanë të drejtën t'ju bëjnë pyetje. Edhe Gjykatësit e
3 Trupit Gjykues mund t'ju bëjnë pyetje.

4 Prokuroria ka parashikuar një orë për pyetjet e veta.
5 Ekipet e Mbrojtjes kanë parashikuar pesë orë e gjysmë. I
6 inkurajoj palët që të jenë sa më të kujdesshëm për
7 shfrytëzimin e kohës. Trupi Gjykues mund të lejojë pyetje
8 plotësuese nëse përmbushen kushtet përkatëse.

9 Dëshmitar, përgjigjuni qartë, me fjali të shkurtra. Nëse
10 nuk e kuptoni një pyetje lirisht kërkoni që ta përsërisim
11 pyetjen. Ose thjesht thoni, nuk e kuptoj, dhe do ta sqarojmë
12 për ju.

13 Gjithashtu, na thoni nga i keni mësuar faktet dhe
14 rrethanat për të cilat do t'ju bëjmë pyetje.

15 Në qoftë se Prokuroria ju thotë të flisni për korrigjimet
16 që keni bërë në deklaratat tuaja, ju lutem thojeni me zë për
17 procesverbal që deklaratata me shkrim bashkë me korrigjimet
18 përkatëse pasqyron saktësisht dëshminë tuaj.

19 Flisni afër mikrofonit, dhe prisni pesë sekonda përpara
20 se të përgjigjeni, dhe flisni ngadalë në mënyrë që t'ju
21 ndjekin dhe përkthyesit.

22 Gjatë kohës që do jepni dëshmi në këtë sallë gjyqi, nuk
23 duhet të diskutoni me askënd përmbajtjen e dëshmisë suaj
24 jashtë mureve të Gjykatës. Në qoftë se dikush ju bën pyetje
25 jashtë Gjykatës për dëshminë tuaj, na thoni menjëherë.

1 Në qoftë se unë kërkoj të mos flisni më, ju lutem ndaloni
2 së foluri. Dhe, gjithashtu, mos flisni më nëse unë ngre dorën,
3 çka do të thotë se është nevoja që unë të jap një udhëzim.

4 Nëse keni nevojë për pushim, na njoftoni dhe do bëjmë
5 organizimet e nevojshme.

6 Trupi Gjykses e kupton që ZPS-ja ka disa kopje fizike të
7 deklaratave tuaja të mëparshme që do t'i përdorin gjatë
8 dëshmisë në qoftë se është nevoja. Në qoftë se nuk ju kujtohet
9 diçka, dhe keni nevojë t'i shihni këto dokumente, njoftoni
10 Gjykatësit përpara se ta shihni dokumentin. Këtë do ta bëni
11 vetëm në qoftë se do të duhet të përmendni diçka që s'ju
12 kujtohet. Nuk duhet t'i lexoni këto dokumente.

13 Tani do të fillojmë me pyetjet e Prokurorisë.

14 Znj. Prokurore, fjala është për ju.

15 ZNJ. HATTABI: [Përkthim] Faleminderit, i nderuar
16 Gjykatës.

17 Pyetje nga znj. Hattabi:

18 ZNJ. HATTABI: [Përkthim]

19 PY. Mirëdita, Dëshmitar.

20 PË. Mirëdita.

21 PY. Jemi takuar dhe më përpara bashkë, por unë do prezantohem
22 përsëri. Jam Dounia Hattabi. Jam këtu nga ana e Prokurorisë,
23 do t'ju bëj pyetje për rreth një orë. Përpara se t'i kërkoj
24 Kryegjykatësit të kalojmë në seancë private për të marrë të
25 dhëna për identitetin tuaj, dua t'ju them, siç jua shpjegova

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 88

1 gjatë seancës përgatitore, që në vend që t'ju bëjmë pyetje për
2 çdo aspekt të mundshëm, është e mundshme që të pranohen disa
3 nga deklaratat që keni dhënë më përpara ku gjenden disa nga
4 informacionet tuaja, që do të diskutojmë. Që ta bëjmë këtë
5 duhet të ndjekim disa procedura. Dhe unë do t'ua tregoj, por
6 dua të flasim fillimisht për identitetin tuaj.

7 ZNJ. HATTABI: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, duhet të
8 kalojmë në seancë private.

9 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Të kalojmë në
10 seancë private.

11 [Seancë private]

12 [Seancë private teksti i fshirë]

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10 [Seancë e hapur]

11 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

12 ZNJ. HATTABI: [Përkthim] Faleminderit.

13 Materiali që do kërkoj të shfaqet, që do shfaqet në
14 ekran, nuk është për publikun, me përjashtim të rasteve kur do
15 ua specifikoj unë.

16 PY. Dëshmitar, do t'ju tregoj një dokument.

17 ZNJ. HATTABI: [Përkthim] Për këtë i lutem Sekretares së
18 Gjykatës që të shfaqë në ekran materialin 075468-TR-ET Pjesa
19 1, RED2, dhe përbri të shfaqet dhe versioni në gjuhën shqipe,
20 që mban numrin 075468-TR-AT Pjesa 1, Revised RED2.

21 PY. Ky dokument ka lidhje me takimin që keni pasur me
22 Prokurorinë në mars të vitit 2020. Dëshmitar, ju kujtohet ai
23 takim në mars të 2020?

24 PË. Mund të them po, por kaq. Po.

25 PY. Pra, ju kujtohet ky takim. Faleminderit. A ju kujtohet që

1 atëherë ju dhamë një mundësi që të bënit disa sqarime -- a ju
2 kujtohet -- që javën e kaluar ju dhamë mundësi që t'i bënit
3 disa sqarime të asaj deklarate?

4 PË. Po.

5 PY. A ju kujtohet që ia bëre disa sqarime, disa korrigjime të
6 këtyre deklaratave të mëparshme?

7 PË. Them se po.

8 PY. A ju kujtohet që këto korrigjime dhe sqarime i hodhëm në
9 një shënim, dhe këtë shënimin ua lexuam ju?

10 PË. Përfundimisht, po.

11 PY. Tani, duke marrë parasysh edhe korrigjimet që i bëtë ju
12 deklaratës, materiali që po ju tregoj unë, a është i saktë dhe
13 i vërtetë me aq sa kujtoni dhe besoni ju?

14 PË. Me aq sa kujtoj, dhe besoj, ashtu duhet të jetë.

15 PY. Duke marrë parasysh korrigjimet në shënim, deklarata që
16 po ju tregoj unë që e keni përpara, a pasqyron saktësisht
17 ngjarjet që janë hedhur në të?

18 PË. Pak kam problem me kujtesën, por megjithatë kur e dëgjoj
19 më kujtohet.

20 PY. A ju kujtohet, z. Dëshmitar, që keni, që e keni parë
21 deklaratën tuaj bashkë me ne javën që shkoi, kështu, ju
22 kujtohet?

23 PË. Po, znj. Prokurore, më kujtohet.

24 PY. Dhe ju kujtohet që na dhatë ca sqarime --

25 PË. Po.

1 PY. -- bëtë disa sqarime, e disa korigjime, kështu është?

2 PË. Po.

3 PY. Dhe ne ndjekim këtë procedurën këtu në sallë që të mos
4 t'ju bëjmë pyetje tani për çdo gjë që ju është bërë pyetje dhe
5 keni dhënë përgjigje në këto deklaratat, mjafton -- mjafton që
6 ju të konfirmoni, të thoni që do të kishit thënë sot këtu
7 brenda në sallë të njëjtat përgjigje -- të cilat i tregojnë
8 saktë ngjarjet në atë kohë...

9 [Përfaqësuesit e Prokurorisë këshillohen]

10 ZNJ. HATTABI: [Përkthim]

11 PY. Pra, po t'jua bëja këto pyetje sot, a do t'u
12 përgjigjeshit me të njëjtat përgjigje edhe sot?

13 PË. Do të shikojmë, por mundësisht, po.

14 PY. Ajo që ju keni thënë në deklaratat tuaja, pas takimit në
15 mars të 2020, në ato deklaratat keni thënë të vërtetën, kështu?

16 PË. Po, më kujtohet se duhet të jetë ashtu.

17 PY. Faleminderit.

18 ZNJ. HATTABI: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, kërkoj që
19 të pranohen në prova materiale deklaratat e mëparshme me
20 materialet përkatëse. Numrat e provës materiale janë ato që i
21 kemi përcaktuar në emailin e datës 18 mars 2023 dhe shtojcën 1
22 të Shënimit përgatitor numër 1, që është me numër ERN-je
23 120146-120152. Kërkoj që këto të pranohen në prova gjyqësore.

24 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ka ndonjë
25 kundërshtim?

1 Z. MISETIC: [Përkthim] Jo, përpos asaj, atij kundërshtimi
2 që kemi shkruar në përgjigjen tonë sipas udhëzimit 154.

3 ZNJ. ROWAN: [Përkthim] Jo, nuk kemi.

4 Z. ROBERTS: [Përkthim] Jo, nuk kemi.

5 Z. BAIESU: [Përkthim] Jo, nuk kemi.

6 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Materiali me
7 numër 075468-TR-ET Pjesa 1 RED2 dhe materiali në shqip 075468-
8 TR-AT Pjesa 1 RED2, me gjithë Shënimin përgatitor 120146 deri
9 në 120152 dhe provat materiale shoqëruese, pranohen dhe do t'u
10 caktohet numri i provës gjyqësore.

11 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës,
12 përpara se t'u caktojmë numrin vërej se deklarata në fakt ka
13 pesë pjesë që janë pjesë e vendimit sipas rregullës 154, por
14 thjesht për të sqaruar se për cilat numra bëhet fjalë.

15 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Besoj se
16 bëhet fjalë vetëm për njërin.

17 ZNJ. HATTABI: [Përkthim] Dëshiroj që të kërkoj pranimin
18 në prova gjyqësore të pesta pjesëve të transkriptit.

19 Pjesa 1 deri në pjesën 5 në anglisht dhe përkthimi në
20 shqip.

21 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.

22 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Atëherë, 075468-TR-ET
23 Pjesa 1 RED2 dhe pjesa përkatëse në shqip dhe si transkript do
24 të caktohet numri i provës materiale P1060.1.

25 Pjesa me numër 075468-TR-ET Pjesa 2 dhe pjesa përkatëse

1 në shqip do jetë prova materiale me numër P1060.2.

2 Pjesa 3 me të njëjtin numër ERN-je do jetë prova
3 materiale me numër P1060.3.

4 Pjesa 4 do ketë numrin e provës materiale P1060.4.

5 Dhe pjesa 5 të ketë numrin e provës materiale P1060.5.

6 Dy materialet shoqëruese që janë përmendur në
7 poshtëshënimin 99 të vendimit sipas rregullores 154 me numër
8 F1901 janë me numër ERN 078022 deri në 078022, që merr numrin
9 e provës materiale P1061.

10 Materiali shoqërues me numër ERN 0000-5370 [Sipas
11 përkthimit] deri në 000-5370-ET do të marrë numrin e provës
12 materiale P1062.

13 Shënimi përgatitor me numër ERN-je 120146 deri në 120152
14 do të marrë numrin e provës materiale P1063. Faleminderit.

15 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mund të
16 vazhdoni.

17 ZNJ. HATTABI: [Përkthim] Faleminderit, i nderuar
18 Gjykatës.

19 I nderuar Gjykatës. Në mars, më 15 mars 2024, ZPS-ja ka
20 dorëzuar një përmbledhje të propozuar që do ta lexojmë. Nuk
21 kemi marrë asnjë kundërshtim, kështu që me lejen tuaj do të
22 lexoj përmbledhjen tani.

23 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mund të
24 vazhdoni.

25 ZNJ. HATTABI: [Përkthim] Në gusht 1998, ose rreth muajit

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 94

1 gusht 1998, W04571, shqiptar nga Kosova është arrestuar nga
2 disa ushtarë të UÇK-së. W04571 është shpënë me autoveturë në
3 një shtab lokal të UÇK-së. Është marrë në pyetje nga anëtarë
4 të UÇK-së përfshirë edhe të bashkëndaluar të tjerë dhe i është
5 thënë ndër të tjera se ai duhej ta ndihmonte UÇK-në. Ai u
6 ndalua me të tjerët, ai pra mbahej aty i ndaluar me të tjerët,
7 tek të cilët kishte shenja të rënda keqtrajtimi.

8 W04571 ende vuan nga disa probleme të caktuara si pasojë
9 e këtij ndalimi.

10 I nderuar Gjykatës, dëshiroj të kalojmë në seancë private
11 për disa pyetje.

12 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Për hir të
13 mbrojtjes së dëshmitarit do të kalojmë në seancë private, znj.
14 Sekretare.

15 [Seancë private]

16 [Seancë private teksti i fshirë]

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 95

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 98

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 99

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 100

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 102

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 103

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 104

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25 [Seancë e hapur]

1 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

2 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Do të bëjmë
3 një pushim prej dhjetë minutash.

4 --- Pauza fillon në orën 15.35

5 --- Seanca rifillon në orën 15.44

6 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Znj.

7 Sekretare e Gjykatës, mund ta sillni dëshmitarin në ambientin
8 ku ndodheni.

9 [Dëshmitari vijon dëshminë përmes videolidhjes]

10 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.

11 Dëshmitar, do vazhdojë Prokurorja me pyetjet e veta.

12 ZNJ. HATTABI: [Përkthim] Faleminderit. Ju lutem të
13 kalojmë në seancë private.

14 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Sekretare e
15 Gjykatës, na kaloni në seancë private.

16 [Seancë private]

17 [Seancë private teksti i fshirë]

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 106

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 107

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 109

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 110

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 111

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 112

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 113

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 114

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 115

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 116

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje nga znj. Hattabi

Faqe 117

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetić

Faqe 118

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetic

Faqe 119

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

- 1 [Seancë private teksti i fshirë]
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetić

Faqe 121

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetić

Faqe 124

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04571 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Misetić

Faqe 125

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11 [Seancë e hapur]

12 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës,
13 jemi në seancë publike.

14 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Po, Avokate.

15 ZNJ. ROWAN: [Përkthim] I lutem Trupi Gjykses që të mos
16 marrë vendim sa i takon pranueshmërisë së dokumenteve të
17 kundërshtuara pasi të jenë dëgjuar të gjitha përgjigjet e të
18 gjitha pyetjeve nesër.

19 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Do ta marrim
20 këtë vendim kur të diskutojmë. Në bazë të diskutimeve që do të
21 kemi, do t'jua bëjmë me dije.

22 ZNJ. ROWAN: [Përkthim] Sepse Trupi Gjykses duhet të
23 dëgjojë gjithçka lidhur me këtë para se të marrë një vendim
24 për këto dy dokumente.

25 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.

1 Z. MISETIC: [Përkthim] I nderuar Gjykatës, mund ta hiqni
2 këtë orë që e shtymë seancën nesër nga koha ime sepse unë do
3 mbaroj shumë më shpejt.

4 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull
5 atëherë, do të fillojmë në orën 10.00 në përmbushje të
6 kërkesës.

7 --- Seanca mbyllet në orën 16.33

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25